



# URZĄD STATYSTYCZNY w LUBLINIE

20-068 LUBLIN, ul. St. Leszczyńskiego 48

Tel. 081 533 20 51, fax 081 533 27 61, e-mail: SekretariatUSLUB@stat.gov.pl

Lublin, dn.19.08.2009 r.

W dniach 6-7 sierpnia 2009 r. profesor dr hab. Józef Oleński - Prezes GUS złożył wizytę statystykom białoruskim w siedzibie Obwodowego Urzędu Statystycznego w Grodnie. Przed rozpoczęciem oficjalnej wizyty na Białorusi Prezes J. Oleński odwiedził konsulat w Grodnie i spotkał się z Konsulem RP Janem Sroką. W spotkaniu uczestniczyła Przewodnicząca Związku Polaków na Białorusi Andżelika Borys. Konsul Jan Sroka wraz z Panią Andżeliką Borys przedstawili oczekiwania oraz potrzeby informacyjne i edukacyjne Polonii na Białorusi wobec polskiej statystyki publicznej. Obydwoje wrazili również swoje zainteresowanie problematyką badań społecznych i demograficznych w Polsce, a w tym szczególnie badań transgranicznych.

Prezes GUS przekazał na potrzeby Konsulatu RP, biblioteki Związku Polaków na Białorusi oraz polskich szkół, bieżące oraz historyczne opracowania i publikacje statystyczne.

Prezes GUS zadeklarował również współpracę w ramach obsługi informacyjnej realizowanej w zakresie kompetencji GUS.

W trakcie wizyty stronę białoruską reprezentował Vladimir Zinovsky - Przewodniczący Narodowego Komitetu Statystyki Republiki Białoruś. Towarzyszyły mu dwie zastępczynie, z-ca dyrektora Departamentu Współpracy Międzynarodowej i Informacji Zbiorczej, dyrektorzy urzędów statystycznych w Brześciu i Grodnie, ich zastępcy oraz pracownicy Obwodowego Urzędu Statystycznego w Grodnie zajmujący się badaniem warunków życia ludności i turystyką, małymi przedsiębiorstwami oraz informatyką. Prezesowi GUS towarzyszyli dyrektorzy: Urzędu Statystycznego w Rzeszowie - Marek Cierpień-Wolan, Urzędu Statystycznego w Lublinie - Kazimierz Tucki, Urzędu Statystycznego w Białymstoku - Ewa Kamińska-Gawryluk, a także Rzecznik Prasowy Prezesa GUS - Władysław Wiesław Łagodziński.

W trakcie spotkania Prezes GUS oraz Przewodniczący Narodowego Komitetu Statystyki Republiki Białorusi podpisali porozumienie o partnerstwie w dziedzinie statystyki.

Preambuła porozumienia podkreśla zainteresowanie obu stron współpracą w dziedzinie statystyki, promowanie wymiany informacji oraz wzmocnienie współpracy pomiędzy regionalnymi urzędami statystycznymi w obu krajach.

Do najważniejszych zagadnień współpracy należy wymiana: gotowych publikacji i opracowań, doświadczeń w zakresie wykorzystania nowoczesnych technologii informatycznych,

informacji o nowoczesnych metodach wykorzystania sprawozdawczości elektronicznej w warunkach społeczeństwa informacyjnego. Zwrócono też uwagę na tematykę współpracy regionalnej oraz wspólny udział w międzynarodowych programach badawczych prowadzonych przez instytucje międzynarodowe.

W części seminaryjnej omówiono kolejno tematykę statystyki: gospodarki leśnej i ochrony środowiska, turystyki, warunków życia i gospodarstw domowych oraz statystykę małych przedsiębiorstw i badań transgranicznych. W oparciu o polskie doświadczenia dokonano także wymiany informacji na temat sprawozdawczości elektronicznej oraz badań transgranicznych.

W bieżącym roku przewiduje się dalsze konsultacje robocze na szczeblu centralnym i regionalnym. Będą one dotyczyły harmonizacji stosowanych w statystyce obu państw standardów klasyfikacyjnych, metodologii i definicji pojęć, tak aby w przyszłości można było prowadzić wspólne badania zarówno na pograniczu polsko-białoruskim jak i polsko-ukraińskim oraz przygotowywać opracowania statystyczne.